



Municipalité du Village de
Municipality of the Village of
North Hatley

Nouveau/New

**IMPORTANT
AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU POTABLE**

9 juillet 2014 jusqu'au 23 juillet 2014

Par la présente, nous vous informons que le raccordement au réseau sera effectué le 9 juillet 2014.

Par conséquent, vous devez, afin de vous assurer que vous ne courrez absolument aucun risque de contamination, de faire bouillir l'eau provenant de l'aqueduc municipal pendant 10 minutes avant de la consommer. D'ici là, vous ne pouvez pas consommer l'eau sans la faire bouillir.

Nous sommes désolés des inconvénients que cette recommandation peut vous occasionner, mais nous devons respecter la loi.

**IMPORTANT
WATER BOIL ADVISORY**

July 9th until July 23th, 2014

Hereby, we inform you that the water network connection will be made on July 9th, 2014.

As a consequence, you must boil tap water for ten minutes before drinking. To prevent any contamination, do not consume any water before boiling it first.

We are sorry for any inconvenience that this situation may cause you but we have to respect the law.